

Regulations and other acts

M.O., 2001

**Order of the Minister of State for Labour,
Employment and Social Solidarity and Minister
of Labour dated 18 May 2001**

Building Act
(R.S.Q., c. B-1.1; 1998, c. 46)

Delegation Agreement between the Régie du bâtiment
du Québec and Ville de Dollard-des-Ormeaux

THE MINISTER OF STATE FOR LABOUR, EMPLOYMENT
AND SOCIAL SOLIDARITY AND MINISTER OF LABOUR,

CONSIDERING that the first paragraph of section 132
of the Building Act (R.S.Q., c. B-1.1; 1998, c. 46)
prescribes that the Régie du bâtiment du Québec may
enter into a written agreement with a local municipality
to delegate to it, within its territory and to the extent
specified, its powers and duties pursuant to sections 14
to 19, 21, 22, 24 to 27, 32 to 37.2 and 37.4 to 39 of the
Act with a view to ensuring the quality of construction
work and public safety;

CONSIDERING that the Delegation Agreement entered
into on 17 May 2001 between the Régie du bâtiment du
Québec and Ville de Dollard-des-Ormeaux provides
namely that the agreement is valid until 31 December
2001 and shall be renewed every year for 12 months
unless a notice from the new Ville de Montréal termi-
nates the agreement at any time;

CONSIDERING that section 136 of the Act prescribes
that the agreement requires approval by the Minister of
State for Labour, Employment and Social Solidarity and
Minister of Labour and comes into force on the tenth
day following publication in the *Gazette officielle du
Québec* of a notice to that effect or on any later date
fixed therein;

CONSIDERING that it is expedient to approve the Agree-
ment and to have it come into force ten days following
publication in the *Gazette officielle du Québec* of this
Minister's Order;

ORDERS THAT:

(1) the Delegation Agreement entered into on 17 May
2001 between the Régie du bâtiment du Québec and
Ville de Dollard-des-Ormeaux be approved;

(2) this Minister's Order be published in the *Gazette
officielle du Québec*;

(3) the Agreement come into force on 6 June 2001.

Québec, 18 May 2001

JEAN ROCHON,
*Minister of State for Labour, Employment and Social
Solidarity and Minister of Labour*

4287

M.O., 2001

**Order of the Minister of State for Labour,
Employment and Social Solidarity and Minister
of Labour dated 18 May 2001**

Building Act
(R.S.Q., c. B-1.1; 1998, c. 46)

Delegation Agreement between the Régie du bâtiment
du Québec and Ville de Montréal

THE MINISTER OF STATE FOR LABOUR, EMPLOYMENT
AND SOCIAL SOLIDARITY AND MINISTER OF LABOUR,

CONSIDERING that the first paragraph of section 132
of the Building Act (R.S.Q., c. B-1.1; 1998, c. 46)
prescribes that the Régie du bâtiment du Québec may
enter into a written agreement with a local municipality
to delegate to it, within its territory and to the extent
specified, its powers and duties pursuant to sections 14
to 19, 21, 22, 24 to 27, 32 to 37.2 and 37.4 to 39 of the
Act with a view to ensuring the quality of construction
work and public safety;

CONSIDERING that the Delegation Agreement entered
into on 17 May 2001 between the Régie du bâtiment du
Québec and Ville de Montréal provides namely that the
agreement is valid until 31 March 2002;

CONSIDERING that section 136 of the Act prescribes
that the agreement requires approval by the Minister of
State for Labour, Employment and Social Solidarity and
Minister of Labour and comes into force on the tenth
day following publication in the *Gazette officielle du
Québec* of a notice to that effect or on any later date
fixed therein;

CONSIDERING that it is expedient to approve the Agreement and to have it come into force ten days following publication in the *Gazette officielle du Québec* of this Minister's Order;

ORDERS THAT :

(1) the Delegation Agreement entered into on 17 May 2001 between the Régie du bâtiment du Québec and Ville de Montréal be approved;

(2) this Minister's Order be published in the *Gazette officielle du Québec*;

(3) the Agreement come into force on 6 June 2001.

Québec, 18 May 2001

JEAN ROCHON,
*Minister of State for Labour, Employment
and Social Solidarity and Minister of Labour*

4288